

ZMLUVA

O POSKYTOVANÍ REKONDIČNÝCH POBYTOV V ROKU 2012

č. PHZ-OPSC-2011/002732-001

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka

medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľom: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Pribinova 2, 812 72 Bratislava
v zastúpení: Mgr. Jánom Lazarom, generálnym riaditeľom
sektie ekonomiky MV SR
na základe plnomocenstva č. p.: SLV-PS-922/2010
zo dňa 11. augusta 2010

IČO: 00 151 866
IČ DPH: SK 2020571520
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000180023/8180
Telefón: 02/48593442
Fax: 02/43333691
E-mail: roland.budiak@hazz.minv.sk

a

Poskytovateľom: Kúpeľno-liečebný ústav MV SR ARCO Trenčianske Teplice
ul. 17. novembra č. 6, 914 51 Trenčianske Teplice
v zastúpení: Mgr. Katarínou Halasovou, riaditeľkou poverenou
na zastupovanie

IČO: 00 735 256
DIČ: SK 2021770960 (nie sme platca DPH)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000173990/8180
Telefón: 032/6556500
Fax: 032/6552116
E-mail: marketing@kluarco.sk, riaditel@kluarco.sk

ČI. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa, ktorý sa zaväzuje poskytovať pre objednávateľa za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve rekondičné pobyty v trvaní 14 dní nepretržite príslušníkom Hasičského a záchranného zboru zaradeným na Prezidiu Hasičského a záchranného zboru, na útvaroch Hasičského a záchranného zboru a na zariadeniach Hasičského a záchranného zboru, ktoré sú uvedené v čl. VI. štvrtý bod ako fakturačné miesta (ďalej len „účastník“) a záväzok objednávateľa, ktorý sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi prostredníctvom Prezídia Hasičského a záchranného zboru (ďalej len „služobný úrad“) za poskytovanie rekondičných pobytov dohodnutú cenu.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje
 - 2.1. zabezpečiť pre účastníkov rekondičné pobyty v termínoch a v počtoch dohodnutých v harmonograme, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „harmonogram“),
 - 2.2. zabezpečiť počas rekondičného pobytu pre účastníka
 - a) ubytovanie v 2-lôžkových izbách I. kategórie (sprcha, WC, telefón, televízor, rádio),
 - b) celodenné stravovanie (t. j. raňajky, obed a večeru) okrem dňa nástupu a dňa odchodu, kedy bude poskytnutie stravy riešené spôsobom dohodnutým v čl. II druhý bod,
 - c) základnú lekársku starostlivosť a kúpeľno-liečebné procedúry podľa ordinácie lekára v priemernom počte tri procedúry denne, t. j. minimálne 42 procedúr za pobyt z týchto liečebných procedúr:
 - odborné lekárske vyšetrenie, v prípade potreby EKG s vyhodnotením,
 - vodoliečebné procedúry (perličky, whirlpool, škótske streky)
 - masáž (klasická, podvodná, reflexná),
 - parafínové zábaly,
 - inhalácia,
 - sauna
 - elektroliečebné procedúry,
 - liečebná telovýchova.
3. Objednávateľ sa zaväzuje prostredníctvom služobného úradu zabezpečiť vysielanie účastníkov na rekondičné pobyty podľa harmonogramu (článok II prvý bod).

Čl. II

Všeobecné podmienky

1. Účastníka na rekondičný pobyt vysielajú služobný úrad, ktorý mu určí spôsob dopravy, prípadne ďalšie podmienky ako pri služobnej ceste.
2. Rekondičný pobyt začína v deň nástupu obedom a končí obedom v deň ukončenia rekondičného pobytu. Poskytovateľ je povinný účastníkovi poskytnúť pri odchode balíček so suchou stravou v hodnote neodobratej stravy (za deň nástupu raňajky a za deň odchodu večera).
3. Účastník predloží pri nástupe na rekondičný pobyt potvrdenie o zdravotnom stave a schopnosti absolvovať rekondičný pobyt. Objednávateľ sa zaväzuje informovať o tejto povinnosti prostredníctvom služobného úradu každého účastníka.
4. Ak účastník nenastúpi na rekondičný pobyt alebo mu bol rekondičný pobyt skrátený z dôvodu jeho hospitalizácie v nemocnici pre interkurentné ochorenie, je objednávateľ povinný uhradiť poskytovateľovi iba preukázateľne vynaložené náklady.
5. Ak účastník nenastúpi na rekondičný pobyt v termíne, ktorý je uvedený na poukaze a táto skutočnosť bude poskytovateľovi oznámená v lehote kratšej ako sedem dní pred jeho nástupom, bude objednávateľovi vyúčtovaných 50% z ceny jedného lôžkodňa, a to za deň nástupu.
6. V prípade predčasného ukončenia rekondičného pobytu pre porušenie lekárskeho pokynov alebo domáceho poriadku kúpeľno-liečebného ústavu účastníkom je objednávateľ povinný uhradiť náklady aj za nasledujúci deň po predčasnom ukončení pobytu.

7. Poskytovateľ je povinný ohlásiť objednávateľovi nenastúpenie účastníka na rekondičný pobyt do troch pracovných dní odo dňa plánovaného nástupu na rekondičný pobyt. Hlásenie musí obsahovať meno a priezvisko účastníka, číslo poukazu a termín nástupu.
8. Poskytovateľ je povinný poskytnúť účastníkovi lekárske vyšetrenie do 24 hodín od nástupu.
9. Ukončenie rekondičného pobytu a následný nástup na ďalší rekondičný pobyt sa môže uskutočňovať v ten istý deň.
10. Poskytovateľ vydá účastníkovi potvrdenie o absolvovaní rekondičného pobytu až v deň ukončenia pobytu.
11. Poskytovateľ poskytne účastníkovi upravenú a kaloricky vyváženú stravu na raňajky, obed a večeru v hodnote určenej stravnou jednotkou, s možnosťou výberu z troch druhov jedál vrátane diétnej stravy.
12. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať poskytovanie rekondičného pobytu najmä z hľadiska účelnosti, hospodárnosti a dodržiavania stanovených podmienok za obdobie troch rokov spätne.
13. V prípade zániku ktorejkoľvek zo zmluvných strán zlúčením, rozdelením, prípadne zrušením, práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na novovzniknutú organizáciu. V takomto prípade dohodnutá cena za rekondičný pobyt platí nasledujúce tri mesiace, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
14. Osobitné požiadavky na vykonanie rekondičného pobytu nad rámec termínov a počtov uvedených v harmonograme budú riešené operatívne podľa kapacitných možností poskytovateľa, najskôr 14 dní pred nástupom na rekondičný pobyt, písomným dodatkom k tejto zmluve.

Čl. III

Cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za liečebno-rekondičný pobyt v sume 35,00 € na osobu/deň a kúpeľného poplatku v sume 0,82 € na osobu/noc v členení
 - 1.1. ubytovanie: 9,00 €
 - 1.2. stravovanie: 11,00 €
 - 1.3. liečebné procedúry 15,00 €
 - 1.4. kúpeľný poplatok 0,82 € .
2. Cena rekondičného pobytu vrátane kúpeľného poplatku je 500,66 € na osobu.
3. Úpravu ceny rekondičného pobytu možno vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán písomne formou dodatku.

Čl. IV

Doba platnosti

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2012.

Čl. V

Miesto plnenia

Kúpeľno-liečebný ústav MV SR ARCO Trenčianske Teplice.

Čl. VI

Platobné podmienky

1. Právo na zaplatenie ceny za poskytnutie rekondičného pobytu vzniká poskytovateľovi riadnym a včasným splnením záväzku.
2. Platba bude uskutočnená na základe vyúčtovania poskytovateľa formou faktúry vystavenej na konci mesiaca po ukončení rekondičného pobytu podľa zákona č. 18/ 1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Faktúra musí obsahovať všetky zákonné náležitosti a je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
3. Faktúru za splnený záväzok poskytovateľ zašle podľa služobného miesta zaradenia účastníkov rekondičného pobytu fakturačnému miestu služobného úradu, ktoré je uvedené vo štvrtom bode.
4. Fakturačné miesta:
 - Prezídium Hasičského a záchranného zboru MV SR
Drieňová 22, 826 86 Bratislava
Štátna pokladnica, č. ú.: 7000180779/8180
 - Požiarnotechnický a expertízny ústav MV SR v Bratislave
Rožňavská 11, 831 04 Bratislava
Štátna pokladnica, č. ú.: 7000181202/8180
 - Záchranná brigáda Hasičského a záchranného zboru v Malackách
Továrenská 1, 901 01 Malacky
Štátna pokladnica, č. ú.: 7000181392/8180
 - Záchranná brigáda Hasičského a záchranného zboru v Žiline
Bánovská cesta 8111, 010 01 Žilina
Štátna pokladnica, č. ú.: 7000181472/8180
 - Záchranná brigáda Hasičského a záchranného zboru v Humennom
Mierová 3, 066 01 Humenné
Štátna pokladnica, č. ú.: 7000181560/8180
 - Stredná škola požiarnej ochrany MV SR v Žiline
Bytčianska 2, 011 15 Žilina
Štátna pokladnica, č. ú.: 7000315709/8180.

Čl. VII

Podmienky a spôsob poskytovania rekondičných pobytov

1. Podmienky a spôsob poskytovania rekondičného pobytu podľa tejto zmluvy sú dohodnuté v súlade so zákonom č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov, zákonom č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a so zákonom č. 578/2005 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti.
2. Objednávateľ je oprávnený uplatniť zľavu až do výšky 10% z ceny rekondičného pobytu, ak poskytovateľ poskytne rekondičný pobyt v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy. Ak objednávateľ uplatní nárok na zľavu z ceny za poskytnutie rekondičného pobytu, je poskytovateľ povinný o túto sumu upraviť faktúru.
3. Objednávateľ sa zaväzuje podľa harmonogramu schváleného poskytovateľom - Príloha k zmluve o poskytovaní rekondičných pobytov v roku 2012 – poslať menný zoznam účastníkov s adresou trvalého pobytu najneskôr 14 dní pre ich nástupom na rekondičný pobyt.

Čl. VIII

Oprávnenie odstúpiť od zmluvy

Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy

- a) ak sa pre poskytovateľa stalo splnenie zmluvných povinností celkom nemožným,
- b) v prípade zistenia porušenia povinnosti poskytovateľa počas rekondičného pobytu.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

- 1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to formou písomných priebežne číslovaných dodatkov.
- 2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
- 3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých každý sa považuje za originál. Každá zo zmluvných strán dostane dva výtlačky.
- 4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

V Trenčianskych Tepliciach, dňa

V Bratislave, dňa

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

Príloha
k zmluve o poskytovaní rekondičných pobytov v roku 2012

H A R M O N O G R A M
TERMÍNOV A POČTOV REKONDIČNÝCH POBYTOV

Dátum pobytu	Počet
15. 03. 2012 – 28. 03. 2012	3
12. 04. 2012 – 25. 04. 2012	2
24. 05. 2012 – 06. 06. 2012	3
12. 07. 2012 – 25. 07. 2012	3
16. 08. 2012 – 29. 08. 2012	2
27. 09. 2012 – 10. 10. 2012	3
25. 10. 2012 – 07. 11. 2012	3
Spolu	19

Poskytovateľ a objednávateľ si vyhradzujú právo po vzájomnej dohode oboch strán na úpravu termínov a počtu účastníkov rekondičných pobytov uvedených v prílohe zmluvy o poskytovaní rekondičných pobytov v roku 2012.